

**GMINA BIERAWA**



# GŁOS BIERAWY

BIULETYN INFORMACYJNY RADY I ZARZĄDU GMINY BIERAWA  
NR 1/2004 (35) KWIECIEŃ 2004 R. ISSN 1507-1030

## **BIERAWA w Internecie**

**STRONY WWW:**  
[www.bierawa.pl](http://www.bierawa.pl)

**ADRESY E-MAIL:**  
[ug@bierawa.pl](mailto:ug@bierawa.pl)  
[info@bierawa.pl](mailto:info@bierawa.pl)

*W numerze między  
innymi:*

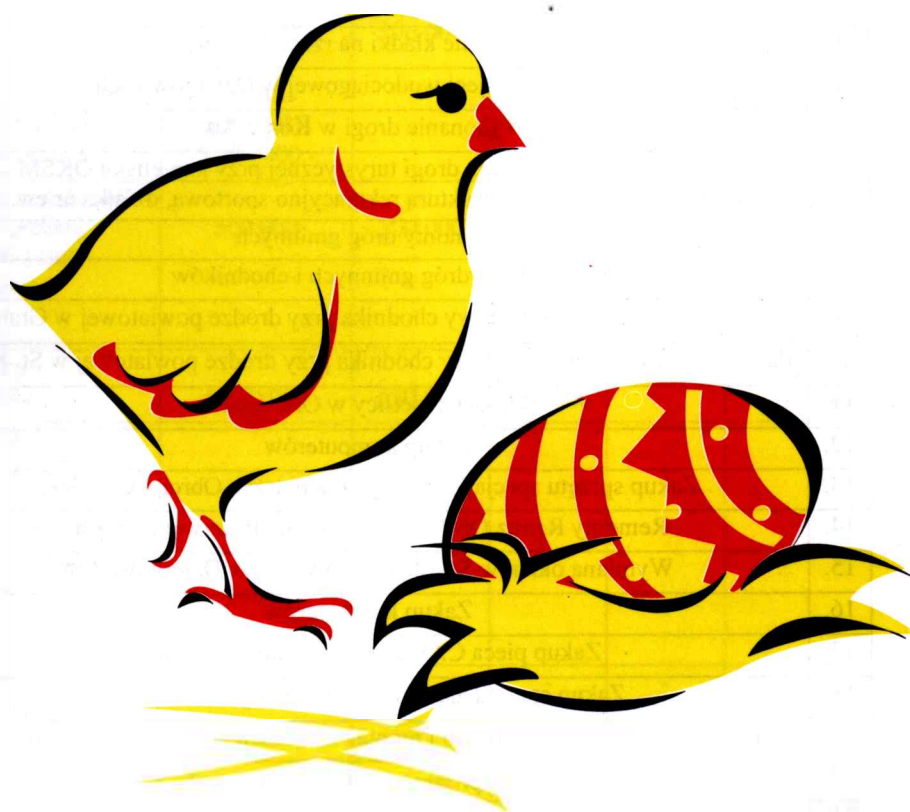
*Młodzieżowa Rada  
Gminy  
☞ str. 3*

*Jak minął kwartał  
☞ str. 7*

*Wielkanocne  
rozważania  
☞ str. 11*

*Mamy ISO  
☞ str. 13*

*Środowisko wartością  
nadrzędną  
☞ str. 14*



*WSZYSTKIM  
MIESZKAŃCOM, GOŚCIOM  
ORAZ PARTNEROM W DZIAŁALNOŚCI  
GOSPODARCZEJ I SPOŁECZNEJ  
SKŁADAMY NAJSERDECZNIJSZE  
ŻYCZENIA  
ZDROWYCH, SPOKOJNYCH  
I RADOSNYCH  
ŚWIĄT WIELKANOCNYCH*

*Przewodniczący Rady Gminy  
Zbigniew Żmuda*

*Wójt Gminy  
Henryk Chromik*

# **PLAN NAKŁADÓW NA REMONTY, INWESTYCJE I INNE ZADANIA w 2004r.**

| Lp. | Nazwa i lokalizacja inwestycji                                                                                                                   | Plan nakładów<br>na zadania remontowe,<br>inwestycyjne lub bieżące |
|-----|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------|
| 1   | 2                                                                                                                                                | 3                                                                  |
| 1.  | Wykup gruntu pod drogi gminne                                                                                                                    | 20 000                                                             |
| 2.  | Remonty rowów melioracyjnych w Starej Kuźni i Goszycach                                                                                          | 65 000                                                             |
| 3.  | Wykonanie kładki na rzece Bierawka                                                                                                               | 40 000                                                             |
| 4.  | Przedłużenie sieci wodociągowej w Dziergowicach                                                                                                  | 30 000                                                             |
| 5.  | Wykonanie drogi w Korzonku                                                                                                                       | 450 000                                                            |
| 6.  | Budowa parkingu w ciągu drogi turystycznej przy kąpielisku OKSM w Dziergowicach wraz z infrastrukturą rekreacyjno sportową, działka nr ew. 769/1 | 310 000                                                            |
| 7.  | Remonty dróg gminnych                                                                                                                            | 40 000                                                             |
| 8.  | Budowa dróg gminnych i chodników                                                                                                                 | 350 000                                                            |
| 9.  | Partycypacja w kosztach budowy chodnika przy drodze powiatowej w Grabówce                                                                        | 50 000                                                             |
| 10. | Partycypacja w kosztach budowy chodnika przy drodze powiatowej w St. Kuźni                                                                       | 50 000                                                             |
| 11. | Remont świetlicy w Ortowicach                                                                                                                    | 50 000                                                             |
| 12. | Zakup komputerów                                                                                                                                 | 10 000                                                             |
| 13. | Zakup sprzętu specjalistycznego dla potrzeb Obrony Cywilnej                                                                                      | 5 000                                                              |
| 14. | Remonty Remiz OSP w Lubieszowie, Bierawie i Solarni                                                                                              | 20 000                                                             |
| 15. | Wymiana okien w Szkole Podstawowej w Dziergowicach                                                                                               | 80 000                                                             |
| 16. | Zakup komputerów                                                                                                                                 | 27 000                                                             |
| 17. | Zakup pieca C.O. do Gimnazjum w Solarni                                                                                                          | 10 000                                                             |
| 18. | Zakup sprzętu alarmowego Gimnazjum Bierawa                                                                                                       | 5 000                                                              |
| 19. | Remont oświetlenia ulicznego i montaż dodatkowych punktów świetlnych                                                                             | 50 000                                                             |
| 20. | Zakup programów komputerowych                                                                                                                    | 10 000                                                             |
| 21. | Zakup wagi na wysypisko                                                                                                                          | 110 000                                                            |
| 22. | Remonty świetlic i klubów w Brzeźcach, Starym Koźlu, Kotlarni i Korzonku                                                                         | 60 000                                                             |
| 23. | Remont obiektu Strzelnicy w Solarni                                                                                                              | 20 000                                                             |
| 24. | Dopłaty z budżetu do ZGKiM do sprzedawanej wody i odbieranych ścieków komunalnych                                                                | 50 000                                                             |
| 25. | Wydzielenie obwodów geodezyjnych obszarów niewykorzystanych rolniczo                                                                             | 10 000                                                             |
| 26. | Opracowanie monografii gminy                                                                                                                     | 30 000                                                             |
| 27. | Promocja gminy                                                                                                                                   | 50 000                                                             |
| 28. | Dotacja dla Policji na zakup paliwa                                                                                                              | 5 000                                                              |
| 29. | Wykonanie I etapu zagospodarowania terenu we wsi Dziergowice                                                                                     | 25 000                                                             |
| 30. | Przygotowywanie decyzji o warunkach zabudowy dla sołectw nie mających uchwalonego planu zagospodarowania przestrzennego                          | 30 000                                                             |
| 31. | Dofinansowanie obchodów 400 lecia istnienia wsi Ortowice                                                                                         | 5 000                                                              |
| 32. | Zwiększenie dotacji dla Ludowych Zespołów Sportowych                                                                                             | 5 000                                                              |
| 33. | Wyjazd młodzieży do Ostfildern na turniej piłki nożnej                                                                                           | 10 000                                                             |

**WYKAZ WIELOLETNICH ZADAŃ INWESTYCYJNYCH GMINY  
na 2004r**

| Lp.                | Zadanie i jego cel                                                                                                                                                    | Planowana<br>Wysokość<br>Nakładów<br>w 2004 r.    | Źródła finansowania w 2004 r. |                |                |                            |
|--------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------|-------------------------------|----------------|----------------|----------------------------|
|                    |                                                                                                                                                                       |                                                   | Własne                        |                | Dotacje        | Pożyczka                   |
|                    |                                                                                                                                                                       |                                                   | Ogółem                        | W tym<br>GFOŚr |                |                            |
| 1                  | 2                                                                                                                                                                     | 3                                                 | 4                             | 5              | 6              |                            |
| 1                  | Budowa sali gimnastycznej przy Szkole Podstawowej w Starej Kuźni                                                                                                      | 400 000                                           | 200 000                       | -              | 200 000        | -                          |
| 2.                 | Budowa tranzytowego rurociągu tłocznego ścieków sanitarnych z Bierawy do Miejskiej Oczyszczalni Ścieków w Kędz.- Koźlu oraz budowa kanalizacji sanitarnej wsi Bierawa | 3 100 000<br><br>Środki<br>z PHARE<br>5 020 000,- | 500 000                       | -              | -              | 2 600 000<br><br>(WFOŚiGW) |
| 3.                 | Wykonanie map i projektu kanalizacji – tranzyt z Solarni do biologicznej oczyszczalni ścieków ZAK i sieć rozdzielcza sołectwa Solarnia, Dziergowice i Lubieszów       | 300 000                                           | 300 000                       | 140 000        | -              | -                          |
| 4.                 | Projekt i budowa kanalizacji rozdzielczej w Starym Koźlu                                                                                                              | 1 650 000                                         | 650 000                       | 150 000        | -              | 1 000 000                  |
| 5.                 | Opracowanie projektu tranzytu Ortowice – Oczyszczalnia Z.A.K.                                                                                                         | -                                                 | -                             | -              | -              | -                          |
| 6.                 | Wykonanie projektu wymiany kolektora wodociągu ze stacji uzdatniania wody w Korzonku do sołectw Grabówka, Bierawa, Ortowice, Kotłarnia                                | -                                                 | -                             | -              | -              | -                          |
| 7.                 | Wykonanie ścieżki rowerowej Korzonek – Korzonek wzdłuż trasy wojewódzkiej                                                                                             | -                                                 | -                             | -              | -              | -                          |
| <b>O G Ó Ł E M</b> |                                                                                                                                                                       | <b>5 450 000</b>                                  | <b>1 650 000</b>              | <b>290 000</b> | <b>200 000</b> | <b>3 600 000</b>           |

\*\*\*\*\*

**MŁODZIEŻOWA RADA GMINY**

Pomysł utworzenia Młodzieżowej Rady Gminy zrodził się po spotkaniu Wójtów z Wicemarszałkiem Ryszardem Galla, który zachęcał do utworzenia takiej młodzieżowej grupy doradczej. Okazało się, że w 14 gminach woj. opolskiego istnieją już takie grupy. Od niedawna możliwość powołania takiego ciała doradczego wynika z Ustawy o samorządzie gminnym z dnia 8 marca 1990 r.

Zgodnie z zapisami ustawy (art. 5b p. 1, 2 i 3):

- Gmina podejmuje działania na rzecz wspierania i upowszechniania idei samorządowej wśród mieszkańców gminy, w tym zwłaszcza wśród młodzieży.
- Rada Gminy na wniosek zainteresowanych środowisk może wyrazić zgodę na utworzenie młodzieżowej rady gminy mającej charakter konsultacyjny
- Rada Gminy, powołując Młodzieżową Radę Gminy, nadaje jej statut określający tryb wyboru jej członków i zasady działania.

**OBWIESZCZENIE****Wójta Gminy Bierawa z dnia 30 marca 2004r.****Informuje się, że Rada Gminy Bierawa uchwałą nr XVIII/ 135/2004 z dnia 23 marca 2004r. powołała Młodzieżową Radę Gminy.****Wybory do Młodzieżowej Rady Gminy zarządzane zostały na dzień 25 kwietnia 2004r., zostaną przeprowadzone zgodnie ze statutem oraz ordynacją wyborczą do Młodzieżowej Rady Gminy Bierawa.****Na podstawie § 7 i § 8 Ordynacji Wyborczej do Młodzieżowej Rady Gminy, informuje się, że:****1. Wybory zostaną przeprowadzone w następujących okręgach wyborczych :**

| <u>Nr okręgu</u> | <u>Sołectwo</u>     | <u>Liczba wybieranych radnych</u> |
|------------------|---------------------|-----------------------------------|
| <u>1</u>         | <u>Brzeźce</u>      | <u>1</u>                          |
| <u>2</u>         | <u>Stare Koźle</u>  | <u>1</u>                          |
| <u>3</u>         | <u>Bierawa</u>      | <u>2</u>                          |
| <u>4</u>         | <u>Grabówka</u>     | <u>1</u>                          |
| <u>5</u>         | <u>Korzonek</u>     | <u>1</u>                          |
| <u>6</u>         | <u>Lubieszów</u>    | <u>1</u>                          |
| <u>7</u>         | <u>Dziergowice</u>  | <u>2</u>                          |
| <u>8</u>         | <u>Solarnia</u>     | <u>1</u>                          |
| <u>9</u>         | <u>Ortowice</u>     | <u>1</u>                          |
| <u>10</u>        | <u>Stara Kuźnia</u> | <u>1</u>                          |
| <u>11</u>        | <u>Kotlarnia</u>    | <u>1</u>                          |
| <u>12</u>        | <u>Goszyce</u>      | <u>1</u>                          |

**2. Głosowanie zostanie przeprowadzone w następujących obwodach głosowania:**

| <u>Nr obwodu</u> | <u>Granice obwodu</u>        | <u>Siedziba Komisji</u>                          |
|------------------|------------------------------|--------------------------------------------------|
| <u>1</u>         | <u>Brzeźce, Stare Koźle</u>  | <u>Klub w Starym Koźlu ul. Wolności 30</u>       |
| <u>2</u>         | <u>Bierawa</u>               | <u>Salka parafialna w Bierawie ul. Kościelna</u> |
| <u>3</u>         | <u>Korzonek, Grabówka</u>    | <u>Świetlica w Korzonku ul. Nowa</u>             |
| <u>4</u>         | <u>Lubieszów</u>             | <u>Remiza Strażacka w Lubieszowie</u>            |
| <u>5</u>         | <u>Dziergowice, Solarnia</u> | <u>Salka Parafialna w Dziergowicach</u>          |
| <u>6</u>         | <u>Ortowice</u>              | <u>Świetlica wiejska w Ortowicach</u>            |
| <u>7</u>         | <u>Stara Kuźnia</u>          | <u>Wiejski Dom Kultury w Starej Kuźni</u>        |
| <u>8</u>         | <u>Kotlarnia</u>             | <u>Świetlica w Kotlarni ( stare Osiedle)</u>     |
| <u>9</u>         | <u>Goszyce</u>               | <u>Świetlica wiejska w Goszycach</u>             |

**Głosowanie przeprowadzone będzie przez obwodowe komisje wyborcze w dniu 25 kwietnia 2004r. w wyznaczonych siedzibach, w godzinach od 10.00 do 13.00. Czynne i bierne prawo wyborcze mają wszystkie osoby gminy w wieku od 14 do 21 lat zamieszkałe na terenie gminy Bierawa. Terminy wykonania poszczególnych czynności wyborczych określa kalendarz wyborczy. Prawo zgłaszania kandydatów przysługuje wszystkim wyborcom.**

Załącznik nr 1

Ordynacja wyborcza do Młodzieżowej Rady Gminy w Bierawie

Przepisy ogólne

## § 1.

1. Czynne i bierne prawo wyborcze mają wszystkie osoby gminy w wieku od 14 do 21 lat zamieszkałe na terenie gminy Bierawa.
2. Kadencja Młodzieżowej Rady Gminy trwa 2 lata, licząc od dnia wyborów.

## § 2.

1. Wybory są powszechne, równe, bezpośrednie i odbywają się w głosowaniu tajnym.
2. Głosować można tylko osobiście i tylko jeden raz.
3. Głosowanie odbywa się za pomocą kart do głosowania.
4. Wzór karty do głosowania ustala gminna komisja wyborcza.

Organy wyborcze

## § 3.

1. Wybory przeprowadzają:
  - 1) gminna komisja wyborcza
  - 2) obwodowe komisje wyborcze
2. Gminną komisję wyborczą i obwodowe komisje wyborcze powołuje Wójt Gminy, w składach 5 osobowych.
3. W skład gminnej komisji wyborczej wchodzi przedstawiciele wyborców zgłoszeni przez kandydatów na radnych, przedstawiciel nauczycieli oraz przedstawiciel Wójta.
4. W skład obwodowych komisji wyborczych wchodzi przedstawiciele wyborców, wyznaczeni przez kandydatów na radnych oraz przedstawiciel Wójta.
5. W przypadku zgłoszenia większej liczby kandydatów do komisji wyborczej, o składzie komisji decyduje losowanie przeprowadzone przez Wójta Gminy.
6. Można być członkiem tylko jednej komisji wyborczej. Członkostwo w komisji traci się z chwilą podpisania zgody na kandydowanie na radnego.

## § 4.

Do podstawowych zadań Gminnej Komisji Wyborczej należy:

- 1) nadzór nad wykonywaniem zadań wynikających z kalendarza wyborczego,
- 2) nadzór nad przeprowadzeniem wyborów w utworzonych obwodach wyborczych,
- 3) stwierdzenie prawidłowości wyborów w poszczególnych obwodach głosowania,
- 4) w przypadku stwierdzenia udokumentowanych nieprawidłowości w przebiegu wyborów w określonym obwodzie wyborczym, zarządzenie ponownych wyborów w tym obwodzie,
- 5) ogłoszenie wyników wyborów poprzez ogłoszenia na gminnej tablicy wyborczej i na tablicach ogłoszeń w sołectwach.

## § 5.

Do zadań komisji obwodowych należy:

1. przestrzeganie terminów kalendarza wyborczego,
2. przeprowadzenie wyborów – przygotowanie kart do głosowania, urny, obliczenie głosów, przesłanie protokołów wraz z kartami wyborczymi niezwłocznie po przeprowadzonych wyborach do gminnej komisji wyborczej,
3. ogłoszenie wyników wyborów w obwodzie głosowania.

Organizacja wyborów

## § 6.

1. Wybory do Młodzieżowej Rady Gminy zarządza nie później niż na 30 dni przed upływem kadencji Rada Gminy Bierawa, wyznaczając jednocześnie datę wyborów i ustalając kalendarz wyborczy.
2. Datę wyborów wyznacza się na dzień wolny od pracy przypadający w ciągu 30 dni po upływie kadencji.
3. W razie konieczności przeprowadzenia wyborów uzupełniających przed upływem kadencji, wybory zarządza się i przeprowadza w ciągu 45 dni od dnia wystąpienia przyczyny.

## § 7.

1. Wybory przeprowadza się w okręgach wyborczych, okręgiem wyborczym jest sołectwo.
2. W okręgu wyborczym Bierawa i Dziergowice wybiera się dwóch radnych, a w pozostałych okręgach po jednym radnym.

## § 8.

1. Głosowanie przeprowadza się w następujących obwodach głosowania:
  - 1) nr 1 obejmujący sołectwo Brzeźce i Stare Koźle,
  - 2) nr 2 obejmujący sołectwo Bierawa i Grabówka,
  - 3) nr 3 obejmujący sołectwo Korzonek
  - 4) nr 4 obejmujący sołectwo Lubieszów
  - 5) nr 5 obejmujący sołectwo Dziergowice i Solarnia
  - 6) nr 6 obejmujący sołectwo Ortowice
  - 7) nr 7 obejmujący sołectwo Stara Kuźnia
  - 8) nr 8 obejmujący sołectwo Kotlarnia
  - 9) nr 9 obejmujący sołectwo Goszyce
3. Siedziby komisji wyborczych ustala Wójt Gminy w drodze obwieszczenia.
4. Osoby, którym przysługuje prawo wybierania otrzymują kartę do głosowania po przedłożeniu Komisji legitymacji uczniowskiej lub dowodu tożsamości, z których wynika adres zamieszkania. Osoby biorące udział w głosowaniu wpisuje się na listę głosujących.
5. Na liście umieszcza się nazwisko, imię, datę urodzenia, adres zamieszkania i miejsce na podpis głosującego.
6. Głosowanie przeprowadzają obwodowe komisje wyborcze w wyznaczonym lokalu w godzinach od 10.00 do 13.00

Zgłaszanie kandydatów na radnych

## § 9.

1. Prawo zgłaszania kandydatów na radnych przysługuje wszystkim wyborcom.
2. W zgłoszeniu podaje się imię i nazwisko kandydata, datę urodzenia, miejsce zamieszkania kandydata, numer okręgu wyborczego do którego dokonuje się zgłoszenia.

3. Nie można zgłosić kandydata, który do dnia wyznaczonego na wybory włącznie, ukończy 21 lat.

4. Do zgłoszenia należy dołączyć pisemne oświadczenie kandydata o wyrażeniu zgody na kandydowanie.

5. Zgłoszenie kandydata musi być poparte podpisami co najmniej 10 wyborców. Poparcia udziela się na zgłoszeniu wpisując nazwisko i imię, adres zamieszkania i podpis osoby popierającej.

6. Kandydatów zgłasza się do przedstawiciela Urzędu Gminy wyznaczonego przez Wójta do gminnej komisji wyborczej najpóźniej na 10 dni przed dniem wyborów.

## § 10.

1. W dniu wyborów prowadzenie kampanii wyborczej jest zabronione.

2. Udowodnione nieprzestrzeganie przez kandydata zakazu, o którym mowa w ust. 1 może skutkować pozbawieniem go przez gminną komisję wyborczą biernego prawa wyborczego.

Sposób głosowania  
i warunki ważności głosów.

## § 11.

1. Wyborca głosuje na określonych kandydatów, stawiając znak „X” w kratce obok nazwisk tylu kandydatów, ilu radnych wybieranych jest w okręgu wyborczym.

2. W okręgach wielomandatowych, wyborca może głosować na mniejszą liczbę kandydatów.

3. Za nieważny uznaje się głos, jeżeli na karcie do głosowania postawiono znak „x” obok nazwisk więcej kandydatów niż wybieranych jest radnych lub nie postawiono znaku „x” przy nazwisku żadnego kandydata.

Ustalenie wyników wyborów

## § 12.

1. Wyniki wyborów ustala obwodowa komisja wyborcza.

Za wybranych w danym okręgu wyborczym uważa się tych kandydatów,

którzy otrzymali kolejno największą liczbę ważnie oddanych głosów.

3. W przypadku uzyskania przez kandydatów równej liczby głosów, o uzyskaniu mandatu rozstrzyga losowanie przeprowadzone przez przewodniczącego komisji obwodowej w obecności członków i kandydatów na radnych.

#### Wygaśnięcie mandatu i uzupełnienie składu Młodzieżowej Rady Gminy

##### § 13.

Wygaśnięcie mandatu radnego następuje wskutek:

- 1) niemożności pełnienia mandatu na skutek śmierci lub wyjazdu z gminy na stałe,
- 2) zrzeczenia się mandatu na piśmie,
- 3) pozbawienie mandatu przez Radę na skutek:

- popełnienia czynu przestępczego bądź rażącego naruszenia podstawowych praw i obowiązków,
- trwającego ponad 3 miesiące okresu nieusprawiedliwionego nie uczestnictwa w pracach Rady.

##### § 14.

1. W przypadku wygaśnięcia mandatu radnego, Rada podejmuje decyzję o wstąpieniu na wakujące miejsce kandydata, który w ostatnich wyborach uzyskał kolejno największą liczbę głosów.

2. W przypadku, gdy żaden z kandydatów z listy w tym samym obwodzie wyborczym nie wyraził zgody na przyjęcie mandatu, Rada może podjąć decyzję o wystąpieniu do rady Gminy Bierawa o zarządzenie wyborów uzupełniających.

3. Uzupełnienia w składzie Rady nie dokonuje się, jeśli do końca kadencji pozostało mniej niż 6 miesięcy.

##### § 15.

1. Na podstawie protokołów z przeprowadzonego głosowania gminna komisja wyborcza sporządza protokół wyników wyborów.

2. Pierwsze posiedzenie Rady zwołuje przewodniczący gminnej komisji wyborczej w ciągu 30 dni od ogłoszenia wyników wyborów.

### KALENDARZ WYBORCZY do Młodzieżowej Rady Gminy

| Data wykonania czynności wyborczych      | Zadania do wykonania                                                                                                     |
|------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Do 31 marca 2004r.                       | Podanie do wiadomości wyborców informacji o terminie przeprowadzenia wyborów do Młodzieżowej Rady Gminy                  |
| Do 02 kwietnia 2004r.                    | Podanie do wiadomości wyborców informacji o okręgach i obwodach wyborczych oraz siedzibach obwodowych komisji wyborczych |
| Do 15 kwietnia 2004r.                    | Zgłaszanie kandydatów na radnych                                                                                         |
| Do 20 kwietnia 2004r.                    | Zgłoszenie przez kandydatów na radnych - kandydatów do komisji wyborczych                                                |
| Do 22 kwietnia 2004r.                    | Powołanie przez Wójta Gminy gminnej i obwodowych komisji wyborczych                                                      |
| 25 kwietnia 2004r.<br>w godz. 10 – 13.00 | Głosowanie                                                                                                               |

\*\*\*\*\*

### JAK MINĄŁ KWARTAŁ

Od 15 stycznia do 31 marca 2004 przebywali w Urzędzie Gminy Bierawa kontrolerzy Najwyższej Izby Kontroli. Kontrolowano budżet gminy za rok 2003, jego wykonanie i zgodność wydatkowania środków finansowych budżetu na inwestycje, remonty, zakupy, płace, itp. Wynik kontroli potwierdza prawidłowość stosowania prawa, przez co gmina została wysoko oceniona przez kontrolujących inspektorów. Zmieniono od 01.02.2004 czas pracy Urzędu w związku z nowelizacją Kodeksu Pracy. Obecnie Urząd jest czynny w poniedziałek od 08:30 do 16:30 natomiast od wtorku do piątku od 07:15 do 15:15 i czas pracy wynosi 40 godzin tygodniowo, tak samo jak w poprzednim układzie. 17 marca mieliśmy wizytację terenową Oddziału Regionalnego ARiMR z Opola związaną z wnioskiem w ramach programu SAPARD na budowę parkingu z infrastrukturą towarzyszącą przy akwie w Dziergowicach. Wizytacja przebiegła pomyślnie dla gminy. Odbłyły się dwa przetargi z programu

SAPARD na kanalizację wsi Stare Koźle i modernizację ulicy Nowej w Korzonku. Oczekujemy jako gmina na promesy finansowe. Trwa budowa sali gimnastycznej w Starej Kuźni, której zakończenie wiąże się z likwidacją filii szkoły w Kotlarni. Budowa zostanie zakończona zgodnie z umową z Ministerstwem Edukacji Narodowej i Sportu do dnia 31.07.2004. 30 marca ukazało się ogłoszenie o zamiarze przeprowadzenia przetargu w ramach programu PHARE na budowę kanalizacji sanitarnej Bierawy i tranzytu ścieków. Od tej daty będzie procedura przetargowa, która zakończy się 01.06.2004.

W dniu 16 lutego 2004 Rada Gminy Bierawa uchwaliła budżet Gminy na 2004 rok. Dochody roczne zaplanowano uzyskać w kwocie 12 623 046 (sądzę że staraniem Gminy te dochody będą zdecydowanie wyższe pod koniec roku) natomiast wydatki zaplanowano na kwotę 16 515 486 zł z tego na wydatki bieżące 10 967 486 zł (66,4%) a wydatki inwestycyjne na kwotę 5 548 000 (33,6%).

Najważniejsze dochody Gminy to:

- 1) podatek od nieruchomości - 5.206.200 zł
- 2) subwencja oświatowa - 3.821.820 zł
- 3) subw. ogół. – równoważąca - 329.766 zł
- 4) udziały we wpływach podatku dochodowego od osób fizycznych - 1.431.177 zł
- 5) opłata eksploatacyjna - 400.000 zł

Wydatki w działach przedstawiają się następująco:

1. Rolnictwo i łowiectwo - 137.000zł (0,8%)
2. Leśnictwo - 15.000zł (0,1%)
3. Transport i łączność - 866.200zł (5,2%)
4. Gospodarka mieszkaniowa - 630.000zł (3,8%)
5. Administracja - 1.833.008 zł (11,1%)
6. Bezpieczeństwo publiczne i ochr. p.pożarowa - 147.000zł (0,9%)
7. Obsługa długu publicznego - 69.423 zł (0,4%)
8. Oświata i wychowanie - 5.944.180zł (35,9%)
9. Ochrona zdrowia - 178.000zł (1,1%)
10. Pomoc społeczna - 929.600zł (5,6%)
11. Gospodarka komunalna i ochrona środowiska - 5.029.800 zł (30,5%)
12. Kultura i ochrona dziedzictwa narodowego - 550.000zł (3,3%)
13. Kultura fizyczna i sport - 70.000 zł (0,4%)

Ponadto na Sesji w dniu 23 marca br. Rada Gminy dokonała podziału dodatkowych środków budżetowych w kwocie 1.255.000 zł uzyskanych z programu SAPARD ze zwrotu nakładów poniesionych na budowę kanalizacji sanitarnej w Brzeźcach.

Tradycyjnie w pierwszych miesiącach nowego roku odbyły się zebrania sprawozdawcze Ochotniczych Straży Pożarnych w dziewięciu sołectwach gminy. Na zebraniach strażackich oprócz prezesa Gminnego OSP druha Jerzego Sołtysiaka i Ko-

mendanta Gminnego druha Waldemara Prokszy uczestniczył Wójt i V-ce Wójt. Dyskutowano o problemach i oczekiwaniach wobec Gminy. Ustalono, że w kilku jednostkach tj., Bierawa, Lubieszów, Solarnia i Stare Koźle zostaną przeprowadzone remonty strażnic, a dla jednostek Bierawa i Dziergowice przewiduje się zakupić samochód bojowy typu lekkiego i średniego o ile pozwolą na to środki finansowe. Na każdym zebraniu Wójt Gminy apelował do osób funkcyjnych poszczególnych jednostek OSP naszych sołectw o intensyfikację pracy z młodzieżą szkolną w celu pozyskania nowych druhów, gdyż w niektórych jednostkach średnia wieku jest bardzo wysoka.

Urząd Gminy Bierawa przeprowadził również tradycyjnie jak co roku spotkania z szerszym gronem mieszkańców na zebraniach wiejskich we wszystkich sołectwach. We wszystkich zebraniach udział wzięli Wójt i Wicewójt Gminy, którzy omawiali wykonanie zadań z roku 2003, poruszali problem zmniejszenia się dotacji i subwencji ze strony władz centralnych na zadania, które do niedawna były jeszcze refundowane przez budżet centralny, sprawy stawek podatkowych i udział procentowy poszczególnych podatków w budżecie Gminy, jak również przyszłe zadania remontowo – inwestycyjne. Przedstawiono również ocenę pracy sołtysów i radnych poszczególnych sołectw, na przykładzie wystąpień, interpelacji, głosów wniesionych w dyskusję i zachowania się na posiedzeniach Rady (powołując się na protokoły sesji). Niestety, kilku radnych tradycyjnie narusza powagę obrad Rady. W większości spotkań sołeckich udział wzięli również Dyrektor ZGKiM M.Bobiński i Dyrektor GCKiR M.Wierzba.

W większości sołectw zebrania przebiegały w spokojnej i rzeczowej atmosferze, dyskutowano nad przedstawionymi problemami i zamierzeniami na przyszłość. W rzeczowej i bezpośredniej dyskusji wyjaśniono kilka spraw, które nurtowały, czasami w formie plotek, społeczność lokalną. Jak co roku, w sołectwie Kotlarnia, pod przewodnictwem jednego z radnych padały nieuzasadnione niczym i niejednokrotnie bezpodstawne zarzuty pod adresem Urzędu Gminy, Opieki Społecznej i Zakładu Komunalnego. Na niektóre pytania nie zawsze dało się w sposób logiczny odpowiedzieć gdyż atakujący Gminę najczęściej wychodził z założenia że wszystko jest złe a najlepiej gdyby gmina świadczyła wszystkie usługi bez pobierania opłat. W tym momencie, w obronie radnego, wystąpił radny z Lubieszowa, cyt. z protokołu z zebrania: „... Pan Tadeusz przedstawia konkretne zadania, to On się za Wami wstawia, walczy o osoby mieszkające w blokach, o Wasze

wspólne sprawy. Nie wiercie w słowa Pana Wójty, że radny wypowiada się tylko po to żeby zaistnieć i zabrać głos.” Pytam się – o jaką walkę tutaj chodzi i o co kto ma walczyć? Należy wspólnie rozwiązywać problemy nie na zasadzie walki ale merytorycznej dyskusji i umiejętnego dochodzenia do konsensusu, co niektórym nie jest na rękę. Ma to być współpraca a nie walka, ale niektórzy widocznie są tylko stworzeni do walki a nie do współpracy dla dobra Gminy.

Drugim, bardzo „ciekawym”, było zebranie w Lubieszowie, które przebiegało w bardzo burzliwej, a czasem wręcz nieprzyzwoitej atmosferze. Po ocenie pracy radnego, wynikającej z zapisów w protokołach sesji Rady Gminy, jedna z obrończyni Pana radnego, tradycyjnie sprzeciwiająca się inwestycjom Gminy, z uzasadnieniem „bo nie chcę żeby bagry jeździły przy moim grobie”, zarzuciła, że krytykujemy radnego bo „nie nadaje się do tej kliky”. Pytam – jaką „klikę” ta pani miała na myśli i czy naprawdę orientuje się w zamysłach i poczynaniach swojego radnego? Niektórzy mieszkańcy Lubieszowa uważają również że dożynki gminne to zbędny wydatek a jak już, to mają trwać tylko przez jeden dzień, tylko dla mieszkańców Gminy i bez zaproszonych gości z kraju i z zagranicy. Po raz kolejny wyjaśniam, że budowanie dobrego wizerunku Gminy Bierawa i promocja poza granicami naszego regionu jest jednym z moich podstawowych zadań, od którego nie odstąpię bo wiem jakie z tego tytułu mamy i możemy mieć korzyści. Dużą kontrowersję wzbudził również zamiar zamknięcia oddziału przedszkolnego w Lubieszowie. Uważałem i uważam, że aby jakakolwiek placówka mogła istnieć, to musi być odpowiednia ilość dzieci i zachowane proporcje względem zatrudnionych w placówce osób. Nie stać nas w chwili obecnej na wydawanie pieniędzy ponad subwencję oświatową i możliwości budżetu.

Na zebraniu w Lubieszowie podziękowano osobom, które zaangażowały się w prace społecznie użyteczne przy remoncie części pomieszczeń byłej szkoły. Nie należy również zapominać o osobach, które wcześniej dbały o dobry wizerunek Lubieszowa poprzez budowę kościoła, ulic, oświetlenia ulicznego i pomieszczeń zaplecza na boisku. Bulwersują mnie również narastające wulgaryzmy jednego i tego samego radnego, kierowane już nie tylko pod moim adresem, łącznie z ciągle powtarzającym się stwierdzeniem o „zagrożeniu demokracji” ale również ubliżanie niewybrednymi epitetami (m.in. „żebraki”) innym radnym zwracającym mu uwagę na niestosowność zachowania. Po takim zachowaniu radnego Przewodniczący

Rady musiał przerwać na 15 minut obrady w celu uspokojenia i uporządkowania obrad.

Mimo takich „nieparlamentarnych” zachowań, zdecydowana większość radnych potrafi rozróżnić osoby pracujące dla dobra Gminy i jej pozytywnego wizerunku od radnych szafujących „pustostawami”. Świadczy już o tym większość głosowań np. 14:1, lub w niektórych przypadkach, 12:3.

Dziękuję tym wszystkim, którzy brali czynny udział w akcji promocyjnej na antenie Radia Opole w audycji radiowej o nazwie „Liga samorządowa”. Odebrałem wiele telefonów i gratulacji od osób niejednokrotnie nie związanych z naszą Gminą, że pokazaliśmy się z bardzo dobrej strony we wszystkich aspektach życia gospodarczego i społecznego. Jeszcze raz dziękuję wszystkim tym, którzy wysłali SMS o treści Opole – Bierawa, a było ich aż 977. Sądząc po uwagach radiosłuchaczy, dużo już zostało zrobione, jednak przed nami wciąż wiele zadań do wykonania, choćby ze względu na wejście do Unii Europejskiej.

Henryk Chromik  
Wójt Gminy

### AKCJA „IKONKA” W BIERAWIE

Ministerstwo Nauki i Informatyzacji zdecydowało się na objęcie Województwa Opolskiego akcją „Ikonka”, polegającą na uruchomieniu punktów powszechnego dostępu do Internetu we wszystkich gminach województwa. Punkty te, tzw. „czytelnie internetowe” mogą być otwierane w bibliotekach publicznych, Gminnych Ośrodkach Kultury lub podobnych publicznie dostępnych placówkach wskazanych przez gminę. Gmina Bierawa zgłosiła udział w akcji, dla dwóch lokalizacji spełniających kryteria programu: biblioteka GCKiR w Bierawie oraz biblioteka Domu Kultury w Dziegowicach. Bierawska biblioteka otrzymała już trzy zestawy komputerowe PC wyposażone w zintegrowany pakiet biurowy oraz system operacyjny. W najbliższym czasie otrzyma jeszcze wyposażenie dla bezprzewodowej sieci typu Wi-Fi umożliwiającej łączenie się z Internetem w bezpośrednim sąsiedztwie biblioteki oraz router zarządzalny. Samorząd zobowiązał się do przeszkolenia osoby odpowiedzialnej za prowadzenie punktu dostępu do Internetu oraz pokrycie kosztów podłączenia i korzystania z sieci.

## W RYTMIE „NO ANGEL“

Dnia 02 kwietnia br. w blachowiańskim domu kultury odbył się finał konkursu pt. „Mini Playback Show” dla szkół podstawowych i ponadpodstawowych. Do finału dotarł zespół taneczny Dwujęzycznej Szkoły Podstawowej z Solarni.

Dzieci z klas czwartych – Natalia Kierdal, Natalia Klimanek, Patrycja Matuszek, Paulina Paruzel oraz Kerstin Proksza - zostały nagrodzone za wykonanie układu taneczno – wokalnego do piosenki „There is an angel”. Udział w finale był uwieńczeniem wielotygodniowej pracy zespołu oraz kolejnym krokiem po zakończonych sukcesem eliminacjach szkolnych w Pierwszy Dzień Wiosny a następnie miejskich organizowanych w Kędzierzynie – Koźlu.

Zespół taneczny przy DSP w Solarni działa już od dwóch lat, pracuje w nim piętnastu uczniów prezentując swoje umiejętności na imprezach szkolnych, gminnych i miejskich.

*Opiekun zespołu  
Violetta Klimanek*

## ZDOBIENIE JAJA WIELKANOCNEGO

Gminne Centrum Kultury i Rekreacji w Bierawie tradycyjnie zorganizowało gminny konkurs na zdobienie jaja wielkanocnego. Głównym celem konkursu jest podtrzymanie tradycji wielkanocnych w naszym regionie. W tegorocznej imprezie przeprowadzonej w dniu 03 kwietnia uczestniczyli zarówno stali jak i nowi uczestnicy (*patrz: zdjęcie*). Ciekawostką było wykonywanie zdobienia techniką gorącego wosku – w wykonaniu pań ze Starej Kuźni. Komisja (Teresa Dowhań, Iwona Safian-Bukańska oraz Bogusława Kaczmarczyk) oceniła prace w trzech kategoriach. Oto wyniki:

- do klasy IV

1. Celina Cyran
2. Justyna Wierzba
3. Michalina Majnusz

- do 18 lat

1. Magda Sołtysek
2. Róża Mączkowska
3. Dorota Birkner

- dorośli

1. Anneliza Przybyła
2. Roman Świenty
3. Anna Chromik



## MŁODZIEŻ O FILMIE „PASJA”

*Przed obejrzeniem filmu czytałem książkę „Pasja” wizji mistycznej i stygmatyczki Anny Katarzyny Emmerling.*

*Brak mi słów, aby w pełni wypowiedzieć to co czuję, co zobaczyłem. Pasja w wydaniu książkowym jest o wiele bardziej szczegółowa. Opisy męki Pana Jezusa zostały poszerzone nadprzyrodzonymi wizjami odnoszącymi się do wydarzeń z ostatnich tygodni poprzedzających mękę.*

*W filmie wyszukiwałem tego co przeczytałem w książce i nie wszystko tam było przedstawione, ale bardzo się cieszę że ten film przedstawił mękę Pana Jezusa i pomógł mi lepiej zrozumieć tajemnicę odkupienia. Zachęcam do przeczytania książki a później do zobaczenia filmu.*

*/Krzysztof Dziób –Grabówka/*

*Bardzo mi się podobał film, sceny były bardzo realne, dobrze że ktoś się odważył znowu taki film nakręcić, nie wszyscy przecież czytają Pismo Święte. Słyszałam również o cudzie w czasie nakręcenia filmu o piorunie, który nie zabił aktora.*

*/Anna Owczarek – Bierawa/*

*Film bardzo przemawiający do widzów, wiedziałem już o faktach z męki Pana Jezusa z Pisma Świętego, film jednak poszerzył moją wyobraźnię o cierpieniach, które przeżył Pan Jezus.*

*/Tomasz Skupin - Bierawa/*

*Tak naprawdę to brakuje mi słów i nie potrafię wyrazić tego co czuję po obejrzeniu „Pasji”. Myślę, że ten film może nawrócić wielu niewierzących. Trzeba przyznać, że film jest bardzo wzruszający, dający dużo do myślenia i co najważniejsze - jest pouczający. Bardzo uważnie wsłuchiwałam się w słowa Pana Jezusa kierowane do uczniów. Uważam, że Mel Gibson chciał nam pokazać jak naprawdę wyglądało cierpienie naszego Mesjasza. I za to bardzo go podziwiam, bo nie każdy odważyłby się nakręcić taki film. Na pewno każdy kto obejrzał „Pasję” zadawał sobie mnóstwo pytań np. Czy tak miało być i czy nie można tego zmienić? Owszem można to zmienić. Należy tylko zmienić siebie na lepsze i postępować uczciwie w życiu wobec siebie i Boga. Przecież Jezus cierpiał za nas wszystkich a przede wszystkim za nasze grzechy. Tak wcale nie musiało być! Najlepiej pokazuje to film. Jeżeli ktoś nie widział jeszcze „Pasji” to gorąco polecam.*

*/Joanna Dziwińska - Bierawa/*

## STÓŁ WIELKANOCNY

Tradycyjnie Koło Gospodyń z Dziergowic zaskoczyło wszystkich pomysłami kulinarnymi i dekoracjami jakimi można przyozdobić stół wielkanocny. Wszyscy podziwialiśmy ogrom pracy, zaangażowania i poświęconego czasu. Całość prac została wykonana pod kierunkiem Pani Urszuli Olejnik.



## WIELKANOCNE ROZWAŻANIA

W przygotowanych rozważaniach chciałbym odpowiedzieć na trzy pytania:

Dlaczego Wielkanoc to „święto ruchome”?

Jaka jest duchowa treść Wielkanocy ?

Dlaczego chrześcijanie, protestanci, prawosławni i katolicy w różny sposób obchodzą Wielkanoc?

Wielkanoc obchodzimy w niedzielę po 14 Nisan (koniec postu paschalnego obchodzonego przez Żydów; zgodność z opisem Ewangelijnym). Oznacza to w praktyce pierwszą niedzielę po pierwszej pełni księżyca po równonocy wiosennej. Stąd Zmartwychwstanie jest obchodzone jako uroczystość „ruchoma”.

Wielkanoc to dni, kiedy Bóg przychodzi do człowieka bliżej niż kiedykolwiek. W ewangeliach widać to bardzo wyraźnie. Na początku swej misji Chrystus wygłasza długie przemówienia, naucza w przypowieściach, uzdrawia, czyni cuda. Z czasem jego gesty i słowa stają się coraz bardziej powściągliwe i coraz bardziej dobitne. W czasie swoich ostatnich dni mówi tylko to, co najważniejsze. Wykonuje ostatnie, sakramentalne gesty. Tak jakby za każdym razem chciał powiedzieć: „To czyńcie na moją pamiątkę”.

Bóg przychodzi, chce być coraz bliżej nas, mimo, że my jak Piotr, Judasz, Piłat i inni tak niewiele z Jego przyjścia pojmujemy. Jego bliskość powoduje, że każdą z osób widzimy wyraźniej na wyraźnym tle, którym jest nasze wspólne trwanie w Bogu.

Męka i śmieć to wielki znak bliskości Boga do człowieka. Od czasu paschy Chrystusa nie ma już miejsc ani spraw na ziemi, o których ktokolwiek mógłby powiedzieć, że nie mają nic z Bogiem wspólnego.

Jeszcze większym znakiem bliskości Boga jest Chrystusowe powstanie z martwych. Wydaje mi się, że często patrzymy na zmartwychwstanie jak na ewangeliczny happy end. Oto przydarzyło się Bogu na ziemi wiele zła. Został odrzucony, umęczony i zabity. Spotkało Go wiele przykrości z naszej strony. Ale teraz powstaje do życia. Teraz zwycięża i to zwycięża ostatecznie. Niezwykłość Jego wielkanocnego zwycięstwa polega na tym, że jest ono wygraną nas wszystkich.

We wszystkich tradycjach chrześcijańskich wydarzenie Męki, Śmierci i Zmartwychwstania stanowi istotę wiary chrześcijańskiej, to jednak tradycje te różnorako podchodzą do tego najważniejszego wydarzenia historyczno-zbawczego. Każde bowiem wyznanie chrześcijańskie kładzie akcent na wybrany przez siebie element czy wymiar tego wydarzenia:

-- protestanci podkreślają znaczenie Śmierci Chrystusa,

-- chrześcijanie wschodni podkreślają znaczenie Zmartwychwstania Chrystusa,

-- katolicy wskazują na wzajemny, wewnętrzny związek istniejący między Śmiercią i Zmartwychwstaniem Chrystusa.

W teologii protestanckiej chodzi również o uzmysłowienie sobie faktu, że grzeszny człowiek nie ma żadnego udziału w procesie zbawienia, bo to właśnie Śmierć Chrystusa przyniosła człowiekowi zbawienie, łaskę, usprawiedliwienie i odpuszczenie grzechów. W Wielki Piątek odprawia się szczególnie uroczyste nabożeństwa, podczas których powszechnie przystępuje się do Stołu Pańskiego nie obowiązując post .

We wszystkich Kościołach wschodnich rok kościelny osiąga swój punkt kulminacyjny w Wielkanocy, czyli wydarzeniu zmartwychwstania Jezusa Chrystusa. Święto Wielkanocy, zwane również Świętem Paschy stanowi centrum życia chrześcijańskiego i dlatego nie może być ono przyrównane do żadnego innego święta. W liturgii bizantyjskiej, podczas Jutrznii Paschalnej Wielkanoc określana jest jako "Święto świąt" i "Zwycięstwo zwycięstw". Chrześcijanie wschodni niechętnie przedstawiają na ikonach sam moment Zmartwychwstania, bo przecież nikt nie oglądał tego wydarzenia. Natomiast często przedstawia się Chrystusa zstępującego do piekieł, gdzie odnosi pierwsze zwycięstwo, otwierając dla wszystkich tam zgromadzonych bramy niebios.

W tabeli pierwszeństwa dni liturgicznych Kościoła rzymskokatolickiego zajmuje Triduum Paschalne Męki i Zmartwychwstania Chrystusa, czyli Trzy Święte Dni: Wielki Piątek, Wielka Sobota i Wielka Niedziela (Wielkanoc). Oznacza to, że dla katolików oba wydarzenia (Śmierć i Zmartwychwstanie Chrystusa) mają charakter komplementarny, czyli obydwa uzupełniają się wzajemnie.

Triduum Paschalne osiąga swój szczyt właśnie w Wigilię Paschalną, czyli w Wielką Noc. Już na początku liturgii Kościół "wyskakuje" z radości, kiedy rozbrzmiewa hymn "Exultet". Treść tego utworu wskazuje na zbawczo-odkupieńcze działanie Chrystusa.

Wigilia Paschalna to nie tylko obrzęd poświęcenia ognia, paschału i wody, po którym odprawia się Mszę św. Wigilia Paschalna winna być nocnym czuwaniem wiernych tak, aby o świcie móc obwieścić całemu światu, że Chrystus zmartwychwstał. To obwieszczenie dokonuje się podczas procesji rezurekcyjnej.

Liturgia Wigilii Wielkanocnej ma w Kościele charakter powszechny, czyli jest sprawowana na całym świecie, o tyle procesja rezurekcyjna ma charakter lokalny, bo zwyczaj ten istnieje jedynie w Polsce, Austrii, Bawarii, gdzieś w Czechach i na Słowacji.

ks. Norbert Matuszek

## MAMY ISO

Urząd Gminy Bierawa po kilku miesiącach intensywnej pracy całego zespołu pracowników gminy wdrożył system zarządzania jakością według normy ISO 9001:2000, za realizację zadań własnych gminy oraz zadań zleconych z zakresu administracji rządowej. W celu uzyskania certyfikatu trzeba było opisać system działający w gminie, dostosować do wymogów normy oraz bardzo dokładnie określić zakresy czynności i odpowiedzialność poszczególnych pracowników. W dniu 02.02.2004 odbył się audit zewnętrzny przeprowadzony przez Bureau Veritas Quality International, który miał za zadanie ocenić czy wdrożony system jest zgodny z obowiązującymi przepisami i międzynarodową normą ISO 9001:2000. Uznano, iż Urząd Gminy Bierawa jest godny posiadać certyfikat ISO. Posiadanie certyfikatu powoduje, że wszystkie działania gminy są rzetelne i na wysokim poziomie.

Wprowadzono Zarządzeniem Wójta politykę jakości, w której Urząd Gminy Bierawa zobowiązuje się do sprawnego, kompetentnego a przede wszystkim terminowego załatwiania każdej sprawy.

Norma ISO zobowiązuje wszystkich pracowników do ciągłego doskonalenia oraz podnoszenia kwalifikacji. Ponadto Urząd Gminy Bierawa przeprowadza badania w zakresie stopnia zadowolenia petentów z pracy urzędników za pomocą ankiet.

W dniu 27 lutego 2004 na sesji odbyło się uroczyste wręczenie certyfikatu Panu Wójtowi przez przedstawiciela firmy certyfikującej Pana Władysława Feista i Wicewojewodę Opolskiego Franciszka Stankala.

Jak powiedział Pan Faist: „Na około 1500 wręczonych certyfikatów firmom i przedsiębiorstwom przez BVQI jesteście trzecią gminą w Polsce po Gliwicach i Sopocie, gdzie mam zaszczyt wręczyć to wyróżnienie”.



\*\*\*\*\*

LABORATORIUM BADAWCZE - BLACHOWNIA Sp. z o.o  
47- 225 KĘDZIERZYN – KOŻŁE UL. SZKOLNA 15

### SPRAWOZDANIE Z BADAŃ nr 135/LB/04 Kędzierzyn – Koźle, dn.26.03.2004 r

Zleceniodawca: ZAKŁAD GOSPODARKI KOMUNALNEJ I MIESZKANIOWEJ W BIERAWIE

Dotyczy : próbek wody z ujęć Dziergowice, Korzonek i Stare Koźle

#### 1. DANE INFORMACYJNE

|                                     |                          |
|-------------------------------------|--------------------------|
| Nr partii ( szarzy ) zbiornika itp. | Woda pitna               |
| Data zgłoszenia do badań            | 26.03.2004 r             |
| Ilość wyrobu objęta badaniem        | 1000 ml x 3              |
| Opis próby do badań                 | Ciecz klarowna bezbarwna |

#### 2. DANE DOTYCZĄCE BADAN

| Lp | Oznaczenie    | Jednostka            | Wynik oznaczenia |          |             | Wartość normatywna | Metoda badań           |
|----|---------------|----------------------|------------------|----------|-------------|--------------------|------------------------|
|    |               |                      | Stare Koźle      | Korzonek | Dziergowice |                    |                        |
| 1  | Odczyn pH     | mg/dm <sup>3</sup>   | 7,5              | 7,7      | 7,7         | 6,5-9,5            | PN-90/C-04540.01       |
| 2  | Żelazo ogólne | mg/dm <sup>3</sup>   | 0,167            | 0,170    | 0,151       | 0,2                | PN ISO 6332            |
| 3  | Mangan        | mg/dm <sup>3</sup>   | 0,029            | 0,00     | 0,025       | 0,05               | PN-92/C-04590          |
| 4  | Barwa         | mg/dm <sup>3</sup>   | 1,41             | 1,00     | 1,16        | 15                 | PN-EN ISO 7887         |
| 5  | Przewodność   | μS/cm <sup>-1</sup>  | 550              | 280      | 270         | 2500               | PN-EN 27888, 1999      |
| 6  | Mętność       | NTU                  | 0,42             | 0,13     | 0,08        | 1                  | PN-EN ISO 7027         |
| 7  | Zasadowość    | mVal/dm <sup>3</sup> | 10,75            | 1,12     | 6,16        | nie normuje się    | PN-EN ISO 9963-1 :2001 |

## ŚRODOWISKO WARTOŚCIĄ NADRZĘDNĄ

*Ochrona środowiska to podjęcie lub zaniechanie działań, umożliwiające zachowanie lub przywrócenie równowagi przyrodniczej; ochrona ta polega w szczególności na racjonalnym kształtowaniu środowiska i gospodarowaniu zasobami środowiska zgodnie z zasadą zrównoważonego rozwoju, przeciwdziałaniu zanieczyszczeniom oraz przywracaniu elementów przyrodniczych do stanu właściwego.*

Prawo ochrony środowiska, 2001 r.

### ZAKŁAD GOSPODARKI KOMUNALNEJ I MIESZKANIOWEJ W BIERAWIE ZACHĘCA WSZYSTKICH MIESZKAŃCÓW GMINY DO AKTYWNEGO UDZIAŁU W SELEKTYWNEJ ZBIÓRCIE ODPADÓW

Na terenie gminy rozstawione są pojemniki do segregacji odpadów z napisami:

**SKŁO, MAKULATURA,  
PLASTIK.**

Najłatwiej byłoby wrzucić wszystkie odpady do jednego pojemnika – jednak wtedy nasza planeta utonie w morzu śmieci.

**Nie spalajmy odpadów w piecach,  
a w szczególności tworzyw sztucznych.**

Spalając butelki plastikowe, worki, reklamówki, stare buty, kubki po jogurtach, opakowania po margarynach, leki przyczyniamy się do wprowadzania do atmosfery ponad tysiąca szkodliwych związków chemicznych takich jak węglowodory aromatyczne, tlenki węgla, siarki, azotu, metali ciężkich. Wszystkie one wchodzi w reakcje między sobą przynosząc trudne do przewidzenia skutki.

Jedną z najgroźniejszych trucizn powstających podczas spalania odpadów są dioksyny (chlorowane węglowodory), które odpowiadają głównie za powstawanie chorób nowotworowych, uszkodzenia systemu odpornościowego i rozrodczego. Są one groźniejsze od cyjanku potasu – cyjanek działa natychmiastowo, a dioksyny powoli, latami i

nie ma dotychczas sposobu na ich usunięcie. Dioksyny są niezniszczalne, pozostają w murach domów, glebie, a przede wszystkim w organizmie człowieka.

### SELEKTYWNA ZBIÓRKA ODPADÓW POLEGA NA ZBIERANIU:

do pojemników z napisem **PLASTIK**

**wrzucamy:**

- butelki PET po napojach, pojemniki z tworzyw sztucznych po płynach i kosmetykach.

**nie wrzucamy:**

- sztucznych tworzyw piankowych, styropianu, opakowań po olejach i smarach, opakowań po środkach ochrony roślin i innych chemikaliach, worków foliowych, reklamówek, opakowań po środkach spożywczych.

do pojemników z napisem **SKŁO**

**wrzucamy**

- białe i kolorowe butelki, puste czyste słoiki i szkło po przetworach – bez zakrętek.

**nie wrzucamy:**

- naczynia szklane, fajansowe i porcelanowe, szkło okienne i szkło z luster, kryształ, zakrętki, kapsle, korki, żarówki, świetlówki.

do pojemników z napisem **MAKULATURA**

**wrzucamy :**

- gazety, magazyny, czasopisma, papier biurowy, tekturę.

**nie wrzucamy:**

- kartoników po napojach i mleku, pakowań po papierosach, słodyczach, jajkach, zabrudzonego i tłustego papieru, opakowań foliowych.

**Na terenie gminy dostawiliśmy w marcu  
dodatkowo ponad 50 pojemników do  
selektywnej zbiórki odpadów - obecnie  
razem jest ich już ponad sto.**

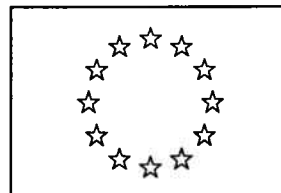
**Korzystajmy z nich pamiętając, że Ziemia  
musi także służyć następnym pokoleniom.**

## \*\*\* OGŁOSZENIA \*\*\*

Development of the industry and services area in Bierawa

Rozwój stref przemysłowo - usługowych w Gminie Bierawa

project number / numer projektu: PL2003/004 379.05.23



Municipality of Bierawa intends to award a works contract for construction of pressure and gravitational sewage system together with pumping stations.

The contract will be financed from the Phare programme of the European Communities and Beneficiary's own sources.

Gmina Bierawa zamierza przyznać kontrakt na roboty związane z budową grawitacyjnej i ciśnieniowej kanalizacji wraz przepompowniami.

Kontrakt będzie finansowany z środków pomocowych Wspólnot Europejskich w ramach programu Phare oraz środków własnych Beneficjenta.

Tekst ogłoszenia znajduje się pod następującym adresem internetowym:

The Procurement Notice is published on the following webpage:

<http://europa.eu.int/comm/europeaid/cgi/frame12.pl>

Tekst ogłoszenia ukazał się na ogólnopolskich stronach Gazety Wyborczej dnia 30.03.2004

## \*\*\* REKLAMA \*\*\*



# DOMLEX

Oferuje materiały budowlane

- dachówki TONDACH, ROBEN, BRAAS, PRO-DACH
- blachy profilowane BALEXMETAL
- okna dachowe FAKRO, VELUX
- gonty bitumiczne, papy, lepiki a ponadto :
- CEMENT, WAPNO
- wyroby firmy ATLAS, TYTAN
- wełna mineralna URSA
- kostka brukowa
- cegła, pustak
- i inne materiały budowlane

**ZDROWYCH I RADOSNYCH  
ŚWIĄT WIELKANOCNYCH!**

**ATRAKCYJNE CENY!  
PRZYJDŹ ZANIM WZROŚNIE VAT!  
POMIARY DACHÓW  
DORADCTWO TECHNICZNE  
Dysponujemy własnym  
transportem**

TERAZ PROMOCJA DACHÓWEK  
PRZYJDZ I ZOBACZ

KUZNIA RACIBORSKA ul.Sienkiewicza 1a  
Tel./fax (032) 419 20 63

## WIEŚCI GMINNE

- Urząd Gminy zakupił 15 sztuk nowoczesnych opraw oświetlenia ulicznego z reduktorem mocy. Będą zamontowane w kwietniu dla doświetlenia niektórych ulic naszych sołectw.
- Rozstawiono pojemniki (1,1 m<sup>3</sup>) do segregacji odpadów komunalnych – prosimy mieszkańców o wrzucanie papieru, tworzyw sztucznych i szkła zgodnie z opisem na pojemniku.
- Do dnia 31 marca Urząd zbiera informacje od sołtysów o konieczności dokonania remontów cząstkowych dróg gminnych. W przypadku wystąpienia dogodnych warunków pogodowych remonty rozpoczną się jeszcze przed świętami wielkanocnymi.
- Rozpoczęto budowę drogi transportu rolnego w Lubieszowie z dotacji Wojewódzkiego Funduszu Gruntów Rolnych. Urząd płaci 1% wartości netto robót oraz należny podatek VAT.
- Szkoły podstawowe w Starej Kuźni i Dziergowicach oraz Gimnazjum w Bierawie otrzymają nowe komputery ze środków Agencji Restrukturyzacji i Modernizacji Rolnictwa. Komputery zostaną wykorzystane do lekcji informatyki w szkołach.
- W lutym br. Urząd Gminy otrzymał refundację poniesionych kosztów budowy kanalizacji wsi Brzeźce (program SAPARD) w wysokości 1 250 000 zł, co stanowi 50% wartości inwestycji.
- Od 15 stycznia do 31 marca miała miejsce kontrola budżetu prowadzona przez inspektorów Najwyższej Izby Kontroli. Wystawiono ocenę pozytywną w całym zakresie kontroli budżetu 2003.
- Wójt powołał Gminny Zespół Reagowania Kryzysowego na podstawie stosownej ustawy. Zespół m.in. zastępuje dawny Komitet Przeciwpowodziowy.
- Urząd Gminy w Bierawie złożył wniosek do Funduszu Wyszehradzkiego z siedzibą w Bratysławie o dofinansowanie majowych imprez – Nadodrzańskiego Pullingu oraz Spływu Pływadeł.
- 20 maja br. Gimnazjum w Bierawie otrzyma imię Noblistów Polskich. Swoją udział w uroczystościach potwierdzili już nauczyciele i uczniowie partnerskiej szkoły Realschule Nellingen.
- Caritas przy parafii św. Anny w Dziergowicach wzorem lat ubiegłych przygotowuje paczki świąteczne dla chorych i niepełnosprawnych (ok. 30 osób) ze środków pochodzących m.in. ze sprzedaży palm świątecznych, świec „paschałek” i datków mieszkańców.
- Przedstawiciele trzech sołectw (Bierawa, Dziergowice, Stare Koźle) wzięły udział w powiatowym spotkaniu liderów programu Odnowy Wsi zorganizowanym dnia 16 marca w Malni. W trakcie spotkania, oprócz prezentacji działań odnowy wsi podejmowanych w gminach i sołectwach, omówiono zakres projektów mających możliwość dofinansowania, przygotowanie do składania wniosków, finansowania oraz sposób realizacji.
- Urząd złożył wnioski do Powiatowego Urzędu Pracy o przyjęcie z listy bezrobotnych osób z terenu naszej Gminy do prac interwencyjnych, robót publicznych oraz stażystów.
- W miesiącu lutym przeprowadzono dwa przetargi w ramach programu SAPARD: na budowę kanalizacji sanitarnej w miejscowości Stare Koźle oraz na budowę ulicy Nowej w miejscowości Korzonek Osiedle. Rozstrzygnięcie przetargów możliwe będzie dopiero po wydaniu promesy Agencji Restrukturyzacji i Modernizacji Rolnictwa. Na decyzję czeka również projekt budowy parkingu przy kąpielisku OKSM w Dziergowicach wraz z infrastrukturą towarzyszącą. Wizytację terenową dla projektu przeprowadzono 18 marca br.
- Stan zaawansowania robót przy budowie sali gimnastycznej w Starej Kuźni: stan surowy zamknięty z wykończeniem części socjalnej i magazynowej, instalacja wodna, c.o. oraz elektryczna, surowy tynk w pomieszczeniu sali. Przypominamy, że budowa sali uzyskała dofinansowanie MENiS w wysokości 250 000 zł.

**GŁOS BIERAWY** – GMINNY BIULETYN INFORMACYJNY. Wydaje Rada i Urząd Gminy w Bierawie.

Adres: Głos Bierawy, Urząd Gminy w Bierawie, ul. Wojska Polskiego 12, 47-240 Bierawa. Tel. (077) 487 22 66. Ukazuje się nieregularnie. Redaguje zespół. Wydanie bezpłatne.